

우리말 어휘의 시간을 읽다

전철

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

전철이라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

전철

완성된 이름

전철

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

전철

한눈에 보는 기록

뜻

전기 철도 위를 달리는 전동차.

요약 연대표

표기	20세기	현재
전철	○	■
던철	○	-

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

전기 철도 위를 달리는 전동차.

문헌의 첫 기록

20세기

수록 용례

4개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 33자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '전철'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

전기 철도 위를 달리는 전동차.

☞ 전철의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

전철의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
전철 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
면철 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
電鐵 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 전철
20세기현재
- 면철
20세기

↳ 전철의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사건의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘전철’은 20세기에서부터 한글로 표기된 ‘전철’이나 한자로 표기된 ‘電鐵’이 나타난다.

↔ 다른 언어와 한자음

‘전철’은 일본어에서 온 말로 ‘전기철도(電氣鐵道)’의 줄임말이다.

🔍 표기 방식과 특징

20세기에 나타나는 ‘년철’은 한자어 ‘전’을 ‘년’으로 읽던 옛 관습에 따른 표기이다.

📖 문헌 속의 전철

전체 용례 4개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 년철, 電鐵, 전철 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

년철, 電鐵, 전철

출처 1920 조선일보 12월 7일 3면

용례 01

66 문헌 용례

평양의 댜철(電鐵)과 철도를 계획한다 사칭하고 그 계획에 관한 자본금은 경도산과백(京都山科伯)의 판리하는 삼백 만원의 공유(共有)한 금전으로 충슈하고.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1924 동아일보 9월 21일 4면

용례 02

66 문헌 용례

金剛山電氣會社營業成績은 매우 良好하야 鐵原金化間의 電鐵도 지난 九月 一日로부터 開始하고

㉮ 현대어 풀이

금강산 전기회사 영업 성적은 매우 양호하야 철원 김화 간의 전철도 지난 구월 일일로부터 개시하고

출처 1930 조선일보 3월 28일 3면

용례 03

66 문헌 용례

금강산 전철이 개통되면서 시탄의 산출이 년년이 증가됨을 싸라.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1935 동아일보 10월 23일 2면

용례 04

66 문헌 용례

내금강으로 전철을 바꾸어 타고 또 외금강을 들르려면 안변(安邊)서 또 바꾸어 차표를 사야 가든 것을.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

전철의 보충 설명

‘전철’은 일본어 ‘電鉄(でんてつ dentetsu)’에서 온 말이다. 우리나라는 1899년 5월 4일 미국인 콜브렌과 보스트위크가 조선 왕실의 특허를 얻어 서대문-동대문 간에 직류 600V 방식인 노면 전차를 처음 운행한 것이 전기철도의 시작이라고 할 수 있다.

전철의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 《용례 기반 일본어 유래 우리말 사전》 한국문화사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

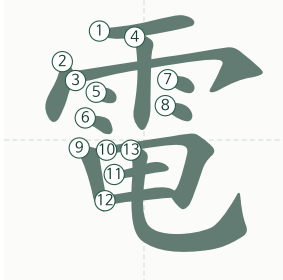
용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · [전철의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

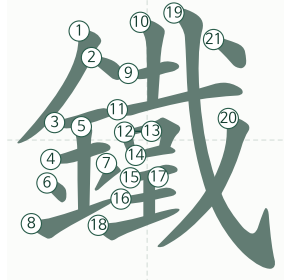
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

電 뜻·음 번개 전
총 13획 · 부수 雨

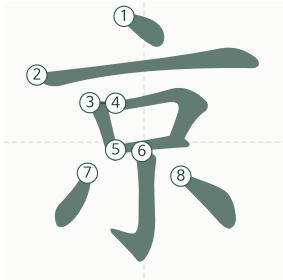
hanja.wordrow.kr/한자/電/

鐵 뜻·음 쇠 철
총 21획 · 부수 金

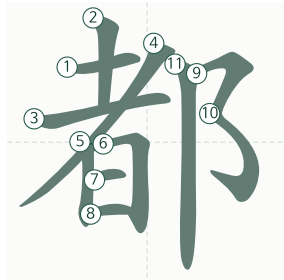
hanja.wordrow.kr/한자/鐵/

京 뜻·음 서울 경
총 8획 · 부수 亠

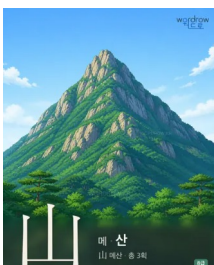
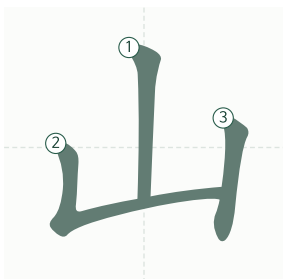
hanja.wordrow.kr/한자/京/

都 뜻·음 도읍 도
총 12획 · 부수 邑

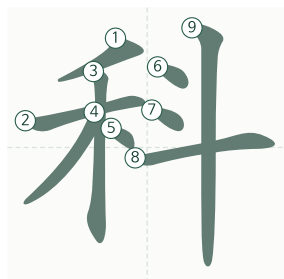
사전 12획 · 획순 그림 11획
hanja.wordrow.kr/한자/都/

山 뜻·음 메 산
총 3획 · 부수 山

hanja.wordrow.kr/한자/山/

科 뜻·음 과목 과
총 9획 · 부수 禾

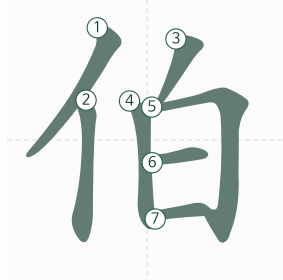
hanja.wordrow.kr/한자/科/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

伯

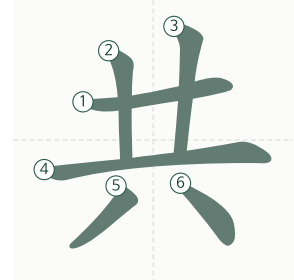
뜻·음 만 백
총 7획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/伯/

共

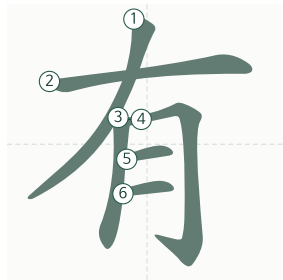
뜻·음 한가지 공
총 6획 · 부수 八



hanja.wordrow.kr/한자/共/

有

뜻·음 있을 유
총 6획 · 부수 月



hanja.wordrow.kr/한자/有/

金

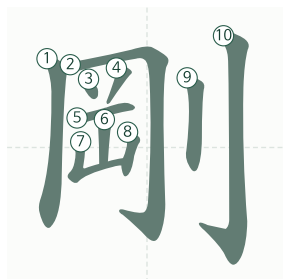
뜻·음 쇠금 / 성(姓) 김
총 8획 · 부수 金
본문 金 · 金



hanja.wordrow.kr/한자/金/

剛

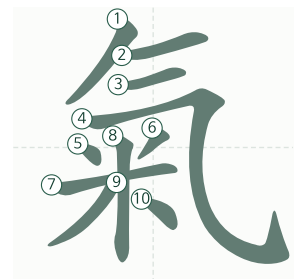
뜻·음 굳셀 강
총 10획 · 부수 刀



hanja.wordrow.kr/한자/剛/

氣

뜻·음 기운 기
총 10획 · 부수 气



hanja.wordrow.kr/한자/氣/

한자 한눈에 보기

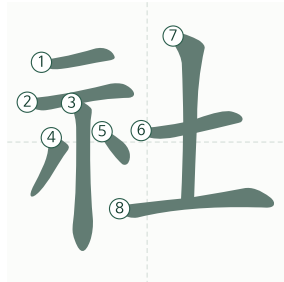
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

會 뜻·음 모임 회
총 13획 · 부수 日



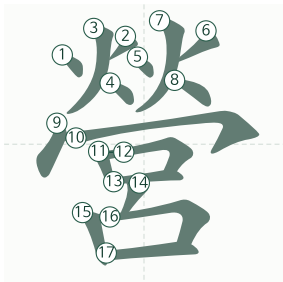

hanja.wordrow.kr/한자/會/

社 뜻·음 모임 사
총 8획 · 부수 示

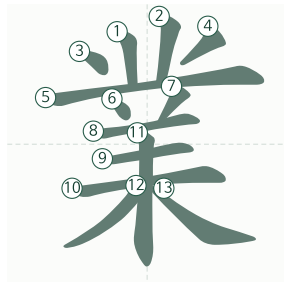
hanja.wordrow.kr/한자/社/

營 뜻·음 경영할 영
총 17획 · 부수 火

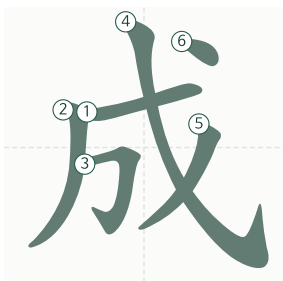
hanja.wordrow.kr/한자/營/

業 뜻·음 업업
총 13획 · 부수 木

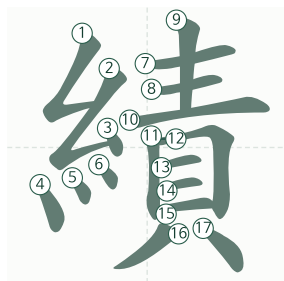
hanja.wordrow.kr/한자/業/

成 뜻·음 이룰 성
총 7획 · 부수 戈

사전 7획 · 획순 그림 6획
hanja.wordrow.kr/한자/成/

績 뜻·음 길쌈 적
총 17획 · 부수 糸

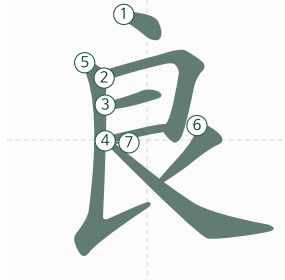



hanja.wordrow.kr/한자/績/

한자 한눈에 보기

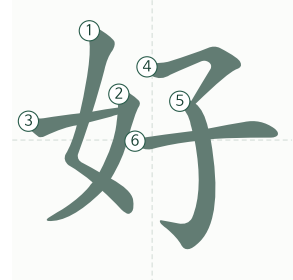
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

良 뜻·음 어질 량
총 7획 · 부수 艮



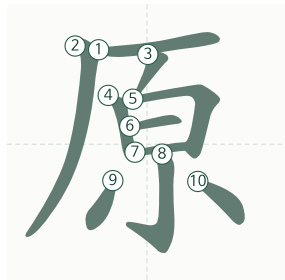
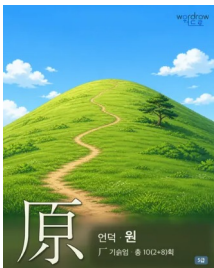
hanja.wordrow.kr/한자/良/

好 뜻·음 좋을 호
총 6획 · 부수 女



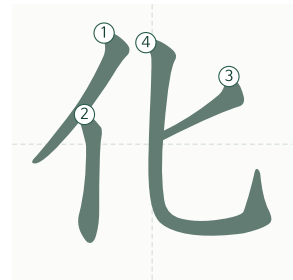
hanja.wordrow.kr/한자/好/

原 뜻·음 언덕 원
총 10획 · 부수 厂



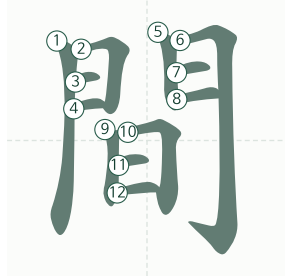
hanja.wordrow.kr/한자/原/

化 뜻·음 될 화
총 4획 · 부수 匕



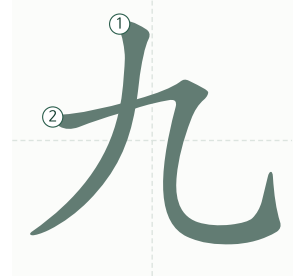
hanja.wordrow.kr/한자/化/

間 뜻·음 사이 간
총 12획 · 부수 門



hanja.wordrow.kr/한자/間/

九 뜻·음 아홉 구
총 2획 · 부수 乙

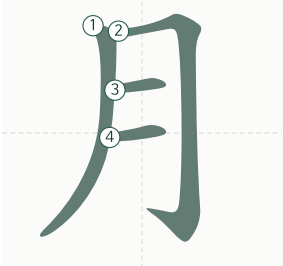


hanja.wordrow.kr/한자/九/

한자 한눈에 보기

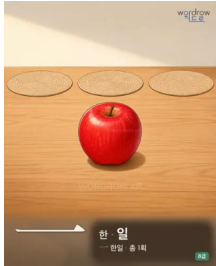
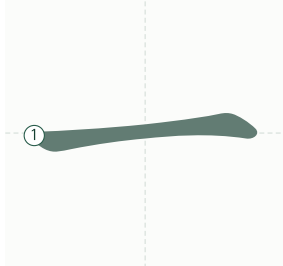
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

月 뜻·음 달 월
총 4획 · 부수 月

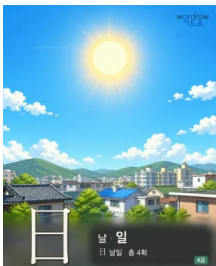
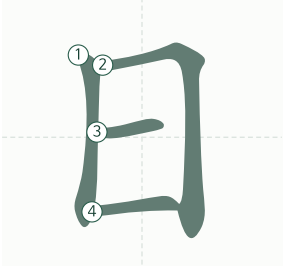
hanja.wordrow.kr/한자/月/

一 뜻·음 한 일
총 1획 · 부수 一

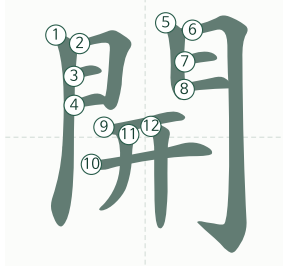
hanja.wordrow.kr/한자/一/

日 뜻·음 날 일
총 4획 · 부수 日

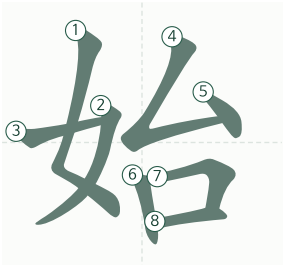
hanja.wordrow.kr/한자/日/

開 뜻·음 열 개
총 12획 · 부수 門

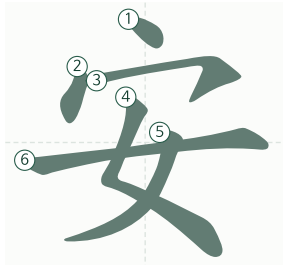
hanja.wordrow.kr/한자/開/

始 뜻·음 비로소 시
총 8획 · 부수 女

hanja.wordrow.kr/한자/始/

安 뜻·음 편안 안
총 6획 · 부수 宀

hanja.wordrow.kr/한자/安/

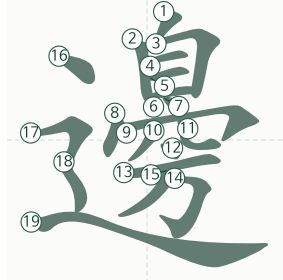
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

邊

뜻·음 가[側] 변

총 19획 · 부수 辵

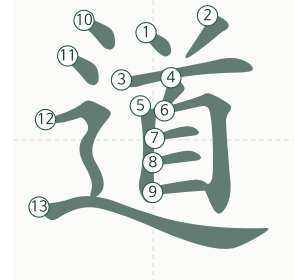


hanja.wordrow.kr/한자/邊/

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辵

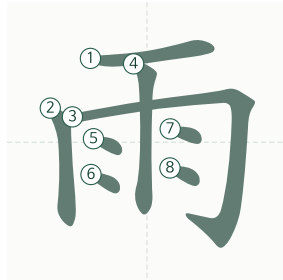
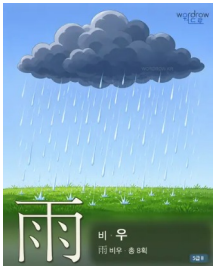


hanja.wordrow.kr/한자/道/

雨

뜻·음 비 우

총 8획 · 부수 雨



hanja.wordrow.kr/한자/雨/